



# *Bestiario e Creature fantastiche*

a cura del Centro Internazionale della Grafica di Venezia

**Esposizione in collaborazione con l'Associazione Internazionale Incisori, Roma e Atelier Controsegno, Napoli.**

**Vernissage sabato 21 aprile 2018, ore 18:00, Atelier Controsegno, Via Napoli 201 (La Pietra), Pozzuoli, Napoli, Lungomare Bagnoli, presso stazione Cumana Dazio. Guest star l'attore e scrittore Enzo D'Aniello che si esibisce nel recital *L'Amore che sorpresa - Ti Amo o Mi Amo*, accompagnato da Luciano Pesce alla tastiera.**

Parte da Venezia la storica rassegna *ARTISTA IN-FORMATO* ideata dal *Centro Internazionale della Grafica* e che per il 2017 ha invitato gli artisti a realizzare opere, esclusivamente su carta, formato 22x22 cm, sul tema *Bestiario*, utilizzando qualsiasi tipo di tecnica: grafica, incisione, pittura, acquerello, fotografia analogica e digitale...

I lavori, esposti nel dicembre 2017 a Venezia nella sede di *Atelier Aperto* e a marzo 2018 a Roma presso l'*Associazione Internazionale Incisori*, giungono ora a Pozzuoli, ulteriormente arricchiti da una prestigiosa selezione di incisioni di proprietà del *Centro* (qui riunite nel corpus *Creature fantastiche*) che, a partire dagli anni '70 in poi, ha allestito un importante catalogo che raccoglieva le grafiche di autori attivi in quegli anni: proprio per questo, esse sono rimaste come un documento storico, oltre a essere, in questa sede, una straordinaria testimonianza del *Bestiario*, variamente inteso. Dalle prime incisioni rupestri, dove la presenza dell'uomo e dell'animale erano parimenti rappresentate, al bestiario fantastico del medioevo, in cui la fantasia metteva le ali alle bestie feroci o intrecciava serpenti inventando straordinarie combinazioni, per arrivare infine al realismo più brutto o alla naïveté più sognante. L'animale, soprattutto domestico, è presente nel nostro immaginario e più ancora in quello degli artisti, anche non figurativi, che sanno tradurre i sentimenti in opere.

Sin dall'antichità, molti grandi esponenti del pensiero filosofico occidentale discutono sui rapporti tra uomini e belve ma, solo negli ultimi tempi, per merito di importanti pensatori, sono nate delle etiche speciali che si basano sul riconoscimento dei loro diritti. Oggi, sono moltissime le persone che li amano e li apprezzano, attribuendo benefici reali alla presenza di animali da compagnia. Anche per questo è rilevante la partecipazione, a questa iniziativa, di ben 171 artisti contemporanei internazionali, tutti creativi, ispirati e motivati da una forte e personale carica emotiva ed intimistica. Le opere proposte, autentiche e significative, suggeriscono uno straordinario percorso espositivo in un confronto tra bestie mitiche e grottesche, reali e fantastiche, che vivono in un'atmosfera quasi magica. Questa straordinaria rassegna è corredata da un catalogo collettivo che ben descrive e interpreta il lavoro di ogni singolo artista. Un libro, prettamente figurale, che rappresenta e racconta il mondo animale nel solco di un filone culturale e sentimentale di un'arte profonda, popolare, originale. La mostra *Creature fantastiche*, associata al *Bestiario*, conta l'adesione di dodici celebri autori del *Centro della Grafica*, qui esposti esclusivamente con le tecniche dell'incisione (acquaforte, acquatinta, ceramolle, linoleografia, litografia, serigrafia, stampati in monocromia o a più colori), al fine di rendere la varietà di un universo favoloso e sono: Romola BELLANDI, Francesco CASORATI, Luca CRIPPA, Vincenzo EULISSE, Laura FIUME, Abraham HADAD, Renzo MARGONARI, Lino PIRONE, Pino SATURNO, Dimitra SIATERLI, Nani TEDESCHI, Valeriano TRUBBIANI. Infine, grazie a **Enzo D'Aniello**, ospite della serata e che allieterà gli spettatori con racconti comico-drammatici da lui scritti e interpretati, questo periodo si trasforma in un mese carico di collaborazioni artistiche con la collettiva *Controsegno al Partenio*, in cui alcuni dei soci espongono le loro opere durante la rassegna *Aprile al Partenio*, che si tiene al *Teatro Partenio* di Avellino, sito in Via Verdi, con un programma ricchissimo di rappresentazioni, commedie e concerti serali.

## ARTISTA IN-FORMATO 22x22 - BESTIARIO

Gudrun ABDIN, Giorgio ADAMI, Rosita AGUIRRE MOREY, Pamela ALEXANDER, Michela ALFÉ, Mario ALIMEDE, Roberta ANDOLFI, Daniela ANTONELLO, Daniela ANTONIALI, Anna ARBAN, Mireille ARDITI, Luisa ASTERITI, Alba BALESTRA, Patrizia BAMBINI, Herta BANNASCH, Simona BATTICORE, Dario BELARDINELLI, Silvano BELARDINELLI, Soha BEN SLAMA, Milo BIANCA, Esa BIANCHI, Giuseppe BIASIN, Lucy BLANKSTEIN, Gemma BOGNOLO, Roberto BOLOGNA, Maria Grazia BOMMAN, Ralf BORN, Adriana BORRELLO, Salvatore BOSSONE, Ariane M. BRAILLARD, Giovanni BRAMBILLA, Silva BRIGENTI, Glenys BRYANT, Patsy BUSH, Chiara BUSTAFFA, Maria CABONI, Mauro CACCAVALE, Luisella CAFFIERI, Anna CAMERLENGO, Roberto CANNATA, Susana CANOSA, Lucia CAPRIOGLIO, Umberto CAROTENUTO, Livia CARTA, Cesira CAVALLINI, Rosette CHONÉ, Elisabeth CIBOT, Rosabianca CINQUETTI, Liliana CONTI CAMMARATA, Claudia CORÒ, Isidoro COTTINO, Barbara CZUBERNAT, Ana Maria DASKAL, Sissi DE MARTIN, Giuseppe DENTI, Elisabetta D'ESTE, Maria Rosa DISSERA, Götz DROPE, ELIAS (GARCIA BENAVIDES), Carlo ERRICO, Vincenzo EULISSE, Gianni FAVARO, Joan FITZGERALD, Pierluigi FORNASIER, Vincenzo Rino FRANZIN, Enrica FRIGERIO, Giancarlo FRIGERIO, Elias GARCIA FUENTES, Luciano GASPARIN, Antonio GATTO, Consiglia GIOVINE, Gabriella GIURIATO, Luigi GOLIN, Stefano GRASSELLI, Renate HAUSBRANDT GRUBER, Bernd HENDL, Carla HORAT, Junko HOSHINO, Liselotte HÖSS, Bruna INGRAO, Josef JACSIKITY, Christina KNOBBE, Gitta KOHLS, Kordula KRAL, Andreas KRAMER, Melanie KRAMER, Timm KREGEL, Gabi KROMER, Friederike KRUSCHE, Gisela KURKHAUS-MÜLLER, Edda LAVARDA, Isabelle LAVERGNE, Massimo LOMASTO, Veronica LONGO, Iain Antony MACLEOD, Katrin MAGENS, Annamaria MALAGUTI, Marie MALHERBE, Arrigo MAMONE, Alix MANCHET, Monica MARTIN, Jennifer McELWEE, Fabiola MERCANDETTI, Maria Angélica MIRAUDA, Cristiana MOLDI RAVENNA, Federica MOLIN, Adriana MOROSINI, Matthias MOSEKE, Jetta MÜLLER, Carmine Maurizio MUOLO, Elena MURER, Giusi NALETTO, Hannah Birgit NEUMANN, Salvatore OPPIDO, Andrea PAGNACCO, Giordano PERELLI, Vittoria PERSONENI QUADRIO, Gianfranco PERULLI, Susi PIAZZA, Carmen PINAZZA, Stefano Kiko PIOVESAN, Rosanna PIROVANO, Flavia PITTARRESI, Firenze POGGI, Willy PONTIN, Gustavo POZZO, Paola PUPILLO, Maren REBLIN, Stefan REISS, Karol ROBERTSON, Armgard RÖHL, Mathias ROLOFF, Francesca ROSSI, Lina SALVO, Eva SAMBO, Fabio SANTIN, Micaela SARAIN, Miki SARTO, Sachi SATOMI, Paolo SCARPA, Peter SCHNEIDER, Patricia SCHWINDKOWSKI, Aldo SCORZA, Giuseppe SEGATO, Romeo SEGNAN, Nicola SENE, Tatiana SERAFINI CASETTA, Luigi SIMONETTA, Lucio STATTI, Sarah STOUT, Jan SYNOT, Tiziana TALAMINI, Marco TALLONE, Rodica TANASESCU VANNI, Ira TATTELMAN, Michèle TEYSSEYRE, Luisa TINAZZI, Vanna VERDI, Francesco VERIO, Elisabeth VERNET, Claudia VESS, Marcela VILLARREAL, Silvana VIRGILIO, Pasquale VITALE, Paola VOLPATO, Mayumi WATANABE, Françoise WEDDINGEN, Carrie WITKOP, Walterina ZANELLATI, Sandra ZEMOR, Maria Vittoria ZOCCAI.

*Testo critico Lilia Danieluzzi e Veronica Longo – Rassegna stampa a cura di Rosalba Volpe*

**La mostra è aperta fino al 12 maggio, dal martedì al sabato 16.30-20.00. Lunedì e festivi chiuso. INGRESSO GRATUITO.**

**Info: 3398735267 - [controsegno@libero.it](mailto:controsegno@libero.it) - <http://www.controsegno.com/> - FB: [Atelier Controsegno e Attività in Atelier](#)**

**Evento Facebook: <https://www.facebook.com/events/158927431454301/>**